



# POTAWATOMI TRAVELING TIMES

Volume 22, Issue 7 • DGWAK GISES • FALL MONTH • October 1, 2016

## Indian Summer Celebrates 30 Years



The faces of Indian Summer (above l-r): Terrance Cleveland, Hozoni Whitecloud, Buster Cleveland, Jaysa Rasmussen; (below right) Renebelle Whitecloud-Nevaquaya and Dennis Nevaquaya.

by **Autry Johnson, PTTApprentice**

The 2016 annual Indian Summer Festival in Milwaukee, Wis., celebrated its 30th year anniversary this month.

The festival began bright and early Friday morning. As many Native people find their way towards the powwow, the festival actually has many other events that are both educational and cultural to Native Americans and other non-Native people. Friday is known as “Education Day”, as its sole purpose is to educate those of the original ways of the Native aboriginals to America.

Many tribes from around the state including The Ho-Chunk, Oneida Nation, Brothertown, Ojibwe, and even Potawatomi. These tribes have gathered to teach certain traditional ways towards the audience that was attracted to these events. Such events are as follows: Fire Making using a bow drill, Clan game, Iroquois Storytelling and Social Dancing, Plants used for food and medicine, moccasin game, Praying ceremonies, Lacrosse, a way of showing how the woodland and

great lakes living styles used to be, etc. A lot of these traditions are those that sustained us in the past before modern times and still do to this day.

The Indian Summer Festival isn't only known for its traditional teachings; therefore, a lot of the events are aimed towards people to gather and see how the Native Aboriginals lived back in the day, witness tribal groups box, and also attend social gatherings by listening to many Native and non-Native American performers. Some of the people attending are very well known either throughout their tribes, around the state, throughout the national powwow committee, or even MTV famous such as performer Supaman (Christian Parrish).

Supaman is from the Apsáalooke Nation in Montana. He is a modern-day hip hop artist that includes a Native American-styled sound while also placing a lot of his lyrics towards the concepts of modern-day issues such as the DAPL, Back 40 mine, suicide crisis towards the Plains Indians, etc. He was a pleasure to meet and talk to. He is a very well-known fancy dancer and is known amongst almost all tribes and NAC members because his father was the first president when the American Indian Religious Freedom Act was passed in 1978.

Having the pleasure to meet certain people that are known for putting their voice into modern day issues was interesting. Many people at Indian Summer were also wearing shirts that showed support to the Indian community, especially towards the west in the Dakotas against the Dakota access pipeline.

Throughout the history of Indian Summer, many people have come around to see the traditional and cultural values of Native Americans; however, the festival has allowed many

other indigenous cultures to perform and show their cultural music, dances, languages, and even prayers. This person could be from the Amazonas, the Andes Mountains from Peru and Ecuador, to the Aztec and Mayan descendants from Central America and Mexico. A lot of diversity has shown the greatness of Indian summer. The festival every year is getting bigger and bigger with more attendants and diversity.

The powwow was a great turnout throughout the weekend. My family lineage is that of the Potawatomi and Ho-Chunk nations. The powwow was spectacular and I'm glad I was raised in the dancing circle through most of my life. My Ho-Chunk families, the Whiteclouds, are known throughout all of Indian Country due to their unique style of beadwork, regalia, and dancing techniques. As a matter of fact, my grandfather, Johnny Whitecloud, was the world's championship dancer for many years.

Not being able to dance this summer because of education commitments, I was delighted to dance again but even happier when I was able to dance with my family. The aroma of the arena with its essence really does brighten your spirit. Seeing many faces from very young babies to the golden-age dancers really makes you appreciate the value in powwows. The people that you see that go from powwow to powwow knowing you by memory or even childhood memories makes you smile. Seeing how excellent of a dancer one has become since he or she was little is awesome. I've witnessed this with tribal members here in the Potawatomi tribe and others from different tribal nations.

The dancing is exciting to watch; my favorite to watch is men's fancy. Seeing friends and family dancing in



the category is spectacular to watch as the speed of the dancers increases faster and faster until out of nowhere it will stop - making the dancers stop (most of the time) in their tracks. They really have to time their steps; otherwise, they could be overstepping on songs.

My family really does know how to make a powwow good; either it's eating together, braiding each others' hair, or even just talking or watching other dancers is perfect.

Indian Summer was a success, especially towards my Ho-Chunk family. All of my aunts in the women's categories placed first. A lot of my family placed in the powwow, which tells me that they really are known for their dancing. I hope someday to be known in the Indian Country for something good. In order to be known, I'll have to do well in life. By this, I will succeed.

*More Indian Summer photos can be found on pg. 16.*

PSRKT STD  
US POSTAGE  
PAID  
WAUPACA, WI  
PERMIT NO 47





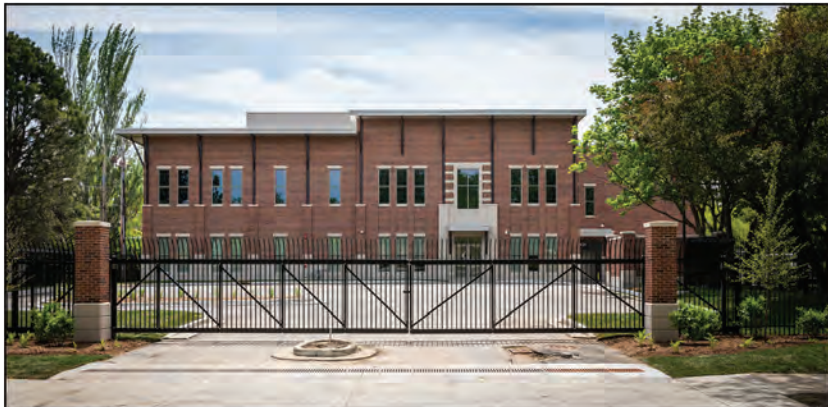
**OUR MISSION:** Potawatomi Business Development Corporation (PBDC) will generate wealth and improve the quality of life for the Forest County Potawatomi (FCP) Community by making strategic investments, acquisitions and prudent asset management and community development decisions. Resources generated by PBDC and its holdings will help diversify the tribal economy that supports FCP’s tribal government and help improve the lives of FCP tribal members. Through trust, support, integrity, and mutual respect, PBDC is committed to building an economic engine that will support FCP for generations to come.



**DATA HOLDINGS**

**New Tenant Moving into Data Holdings Data Center**

We’re thrilled to announce that a new tenant will soon be moving into Data Holdings, Wisconsin’s premier data center. This tenant will be utilizing a significant amount of space and is expected to move in at the end of October once the build-out of their suite is complete. This is a big win for Data Holdings!



**WGEMA CAMPUS**

**Wgema Campus Project Update**

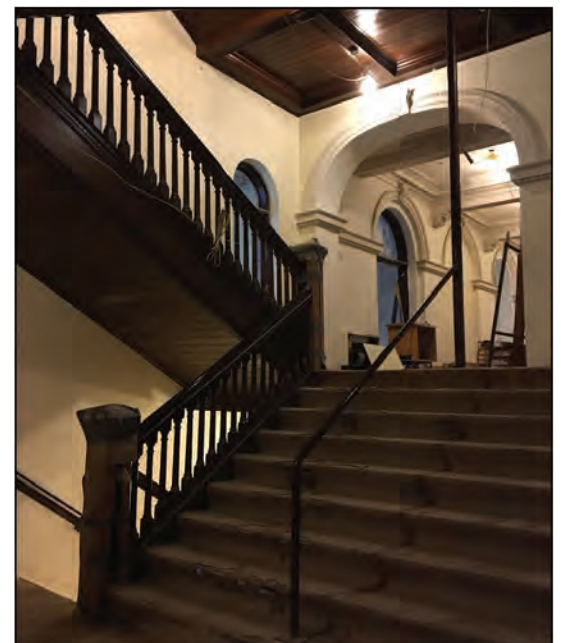
Renovations continue at Wgema Campus, with final updates to Wgetthta (formerly Albrecht Hall) in sight. Window installation is wrapping up on all floors, stained glass windows are being reassembled for the second floor gathering space, ceramic tiling is complete in restrooms, garden level concrete floor has been stained and polished, wood flooring is nearing completion, and the elevator is being installed. Exterior concrete ramp, stairs, and sidewalks are in progress, and landscaping will begin in the coming days. The FCP Gaming Commission will be one of the first occupants to move in this fall on the garden level, followed by the Legal Department.



Elevator installation in the main lobby area.



Glass vestibule to first floor.



Refurbished stairway leading to the second floor.



**PBDC Federal Group Gets Tour of the White House**

Robert Giroux, General Manager of PBDC’s newest 8(a), Silver Lake Construction, won a sole source award for renovation within the West Wing of the White House. Mr. Giroux performed a site visit on Wednesday, September 7 to review the conditions for performance, along with Greg Kolean, PBDC Federal Group President, and Peyton Brauer, PBDC Federal Group Director of Business Development. The bid was submitted on Tuesday, September 13 and price negotiations will begin next.





## Happy October Birthday to These Elders!

- |                            |                               |
|----------------------------|-------------------------------|
| 10-2 Sylvia Pemma          | 10-23 Carey Tribbett          |
| 10-3 Richard Mexico        | 10-24 Anthony Shepard         |
| 10-6 Ruth Fox              | 10-25 Kristine Beamis-Venegas |
| 10-8 Walker Thunder Jr.    | 10-25 Alan Petonquot          |
| 10-9 Betty Polar           | 10-27 Peter Pemma Jr.         |
| 10-10 Jayson Jackson       | 10-27 Hartford Shegonee       |
| 10-11 Paul Tribbett        | 10-27 Diane Peters            |
| 10-12 Sue Strugalla        | 10-27 Michael Goodrich        |
| 10-16 Williamette Brickzin | 10-28 Ray Williams Sr.        |
| 10-16 Everett Vassar       | 10-28 Yvonne Pete             |
| 10-16 Pamela Mejia         | 10-29 Brenda Deanda           |
| 10-16 Leonard Long         | 10-31 Wesley Tribbett         |
| 10-18 Harvey Frank Sr.     | 10-31 Bonnie Williams         |
| 10-21 Agnes Menomin        |                               |



### FCP CARING PLACE

#### October 2016 Activities Calendar

EVENTS IN THE ACTIVITIES ROOM: Activity room is open daily for activities at the Caring Place. Exercise is every Monday, Wednesday and Friday at 10 a.m.

**SPECIAL EVENTS (RSVP REQUIRED):**

- 10/5: Casino Day at Carter (leaving @ 10 a.m.)
- 10/11: Shopping (leaving @ 10 a.m.)
- 10/14-17: Hunting Moon Pow-Wow
- 10/25: Birthday Bingo (@ 12:30 p.m.)
- 10/28: Rouman Cinema (leave time depends on show times)
- 10/30: Bingo at Carter Casino (leaving @ 10 a.m.)



Deadline for the Oct. 15, 2016 issue is Wednesday, Sept. 28, 2016.



## POTAWATOMI TRAVELING TIMES

8000 Potawatomi Trail • PO Box 340 • Crandon, WI 54520  
 phone: (715) 478-7437 • fax: (715) 478-7438  
 email: times@fcpotawatomi-nsn.gov • website: www.fcpotawatomi.com

**FCP EXECUTIVE COUNCIL**

**Chairman:**  
HAROLD "GUS" FRANK

**Vice Chairman:**  
AL MILHAM

**Secretary:**  
LORNA SHAWANO

**Treasurer:**  
RICHARD GOUGÉ III

**Council Members:**  
BROOKS BOYD  
HEATHER VANZILE



Member of the  
Native American  
Journalists Association

**PTT STAFF**

**Managing Editor:**  
WINDA COLLINS

**Office Manager:**  
MICHELLE SPAUDE

**Reporter/Photographer:**  
VAL NIEHAUS

**Graphic Artists:**  
KRYSTAL STATEZNY  
RACHEL ZABOROWSKI

**Apprentice:**  
AUTRY JOHNSON

Potawatomi Traveling Times (PTT) is a twice-monthly publication of the Forest County Potawatomi Nation. Editorials and articles appearing in the PTT are the responsibility of the authors and do not necessarily reflect the opinion or attitude of the PTT staff or the FCP Nation. PTT encourages the submission of Letters to the Editor. All letters must include the signature, address and telephone number of the author. Letters are subject to editing for grammar, length, malicious and libelous content. The PTT reserves the right to reject any advertising, materials or letters submitted for publication. The submission of articles, poetry, artwork and photos is encouraged. The Editor makes the sole decision of what is published in the PTT and will not assume any responsibility for unsolicited material nor will the PTT guarantee publication upon submission. PTT will not guarantee publication of materials submitted past deadlines posted in the PTT. No part of this publication may be reproduced without the written consent of the Editor.

## Elder Menus

OCTOBER 2016



**Monday, 10/3**

Philly Cheese on Bun w/Onions, Red & Green Peppers, Baked Beans, Tomato Wedges, Baked Chips, Mandarin Oranges

**Tuesday, 10/4**

Pork Roast, Mashed Potatoes, Gravy, Broccoli, Wax Beans, Jello® w/Fruit

**Wednesday, 10/5**

Turkey Stuffing Casserole, California Blend Vegetables, Pumpkin Bars

**Thursday, 10/6**

Spaghetti w/Meat Sauce, Tossed Salad, Garlic Bread, Corn, Peaches

**Friday, 10/7**

Potato Soup w/Celery, Onion, Carrots & Ham, Peanut Butter Sandwich, Crackers, Pears

**Monday, 10/10**

Roast Beef Sandwich, Baked Beans, Dill Pickle, Tomato Wedge, Apple

**Tuesday, 10/11**

Tuna Casserole, Mixed Vegetables, Buttered Bread, Banana Pudding

**Wednesday, 10/12**

Hamburger Gravy, Mashed Potatoes, Asparagus, Carrots, Pumpkin Fluff

**Thursday, 10/13**

Fish Sandwich, Baked Sweet Potato, Peas & Carrots, Jello® w/Mandarin Oranges

**Friday, 10/14**

Chicken Dumpling Soup, Cheese Sandwich, Kiwi Slices

**Monday, 10/17**

Chicken Wings, Sweet Potato, Brussels Sprouts, Tropical Fruit

**Tuesday, 10/18**

BBQ on Bun, Baked Beans, Creamy Cucumber Salad, Mixed Berries

**Wednesday, 10/19**

Baked Ham, Mashed Potatoes, Gravy, Cauliflower, Wheat Dinner Roll, Pumpkin Pie

**Thursday, 10/20**

Chili, Fry Bread, Apple

**Friday, 10/21**

Fish, Potato Salad, Coleslaw, Dinner Roll, Chocolate Chip Cookie

**Monday, 10/24**

Salisbury Steak, Mashed Potatoes, Carrots, Fruit Cocktail

**Tuesday, 10/25**

Chicken Pot Pie, Cranberry Sauce, Ice Cream

**Wednesday, 10/26**

BBQ Pork Ribs, Baked Potato, Wax & Green Beans, Jello® Cake

**Thursday, 10/27**

Cold Tuna Sandwich, Carrot & Celery Sticks, Dip, Sun Chips®, Apricots

**Friday, 10/28**

Beef Barley Soup, Cheese Sandwich, Blueberry Yogurt

**Monday, 10/31**

Ham & Swiss on Rye, Cottage Cheese, Tomato & Cucumber Slices, Peanut Butter Cookie

\*Menus subject to change.



### Message From FCP Veterans Post 1

We consider it an honor and a privilege to be of service to the Potawatomi community. Membership in FCP Veterans Post 1 is open to all veterans and spouses of Potawatomi tribal members. Meetings take place on the first Monday of each month at 5 p.m. at the old tribal hall located at 8000 Potawatomi Trail in Crandon. Please join us!





# The Day the Potawatomi were Driven Off Their Land

Originally printed in the Kewaunee County Star-News Oct. 9, 2014 - As reprinted in the Aug. 2016 issue of the Potawatomi Trail of Death Association Newsletter, Fulton County Historical Society, Rochester, Ind.

It was in section 29 of the town of Carlton that the Potawatomi Indians once lived. They are cited as the first to inhabit Kewaunee County, until their departure, or eviction, from the area in 1862. One of these Indians was Chief Simon Kahquados.

According to Kewaunee County property records, the 80 acres in question changed hands multiple times, beginning with Andrew J. Vieau and his wife, Rebecca, who became grantors of the property in January 1852. The couple granted the property to Ne-be-Nau-go-nau-guette and Nau-bun-Num-Ke-gake. In April and July 1853, the Vieaus granted out two more sections to other members of the tribe.

Through some research, a man named John Axtell learned the Indians were not paying taxes on the Black Earth Village property, due to lack of knowledge, and took out the tax deed against and began paying the taxes in 1858.

This action gave Axtell ownership of the property, which then led to the removal of the Native Americans.

Chief Simon wrote to writer George Wing about the day when they Indians were pushed off the land in 1862 in a letter penned May 6, 1921. The English is a little broken, but it is clear what happened.

“Ground the bad white man took a tax deed of our land and afterwards he drove off the land one day coming about 15 white man,” he wrote. “Bring the guns with it and drove them off the land, only old Indians home that day were afraid.”

Land records show starting in 1864, the land was granted by Sheriff Wyta Stransky to Wenzel Fensel and Anton Monsel, and by '65, Edward Decker and wife Susan became grantors for all parcels.

Dorner stated that there is no evidence that Decker, who was a early Kewaunee County businessman and entrepreneur, had anything to do with the Indians being pushed out of the area, but it is implied based on his stature.

Simon and Wing, who the chief repeatedly called “Wau-ne-qua-gan” the Potawatomi word for Wing, became

friends through writing and ended up corresponding for years.

“Wing was a prolific writer and historian who documented many things including the Indians,” Richard Dorner of the Kewaunee County Historical Society said. “The two met as young men and began their friendship.

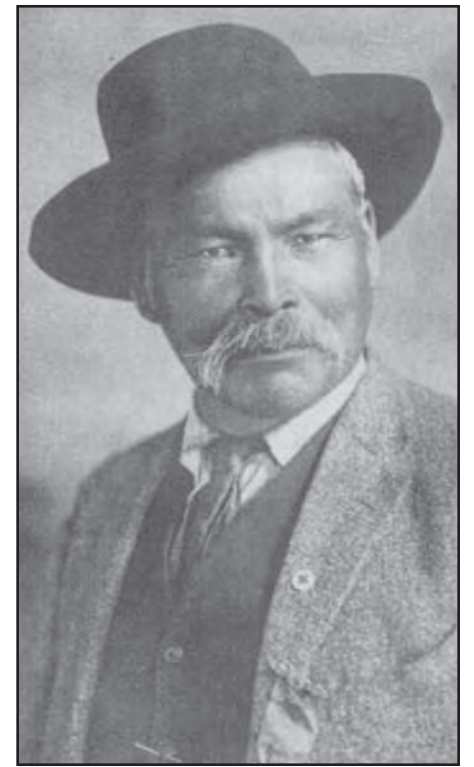
Wing was also a co-founder of the Ahnapee Record (precursor to the Algoma Record-Herald), county judge and a founder of the Kewaunee County Historical Society.

All of Chief Simon’s original letters to Wing have been kept at the Jail Museum.

“Simon is regarded as a Pottawatomie historian of Kewaunee County,” Dorner said. “That was his goal, I think. He wanted to preserve his people’s history, and he was the only one to achieve it.”

Simon and the members of his peaceful tribe relocated in Forest County near Crandon and Wabeno. They have come back to Kewaunee County on different occasions to teach residents about their heritage.

The last chief of the Potawatomi who lived in this area, Simon died in poverty on Nov. 27, 1930, near Wabeno and is now buried beneath the totem pole in Peninsula State Park in Door County.



**Simon Kahquados**  
(photo courtesy Kewaunee County Historical Society)

To learn more about Native American history and culture in Kewaunee County, visit the Kewaunee County Historical Society to see its current window display highlighting this interesting topic.

(715) 478-7470 | www.FCPotawatomi.com

## “DA WE WGE MEK”

(GIFT SHOP)

**YOUR DESTINATION FOR AUTHENTIC NATIVE AMERICAN GIFTS**

Men’s & Women’s T-shirts • Unisex Adult Hooded Sweatshirts  
 Youth: T-shirts & Hooded Sweatshirts • Beading Supplies • Sister Sky Products  
 Homemade Soaps from “Sacred Feather Traders” • Pendleton Items  
 Local Beadwork and Crafts • Leaning Tree Greeting Cards  
 Pow Wow Calendars • Keeper of the Fire Logo Decals  
 Potawatomi Dictionary • Documentaries • DVDs and CDs

**IMPORTANT: WE ARE NO LONGER ACCEPTING CHECKS AS A FORM OF PAYMENT. CASH, DEBIT OR CREDIT CARDS ONLY.**

Open Mon. thru Thurs. 17 a.m. to 5 p.m.  
 CLOSED Fridays and on federal holidays.

 **FOREST COUNTY POTAWATOMI CULTURAL CENTER, LIBRARY & MUSEUM**  
 8130 Mish ko swen Dr., Crandon, WI 54520





**TRIBAL ELDER'S Fall Prevention Event**

Want to know if you are at-risk for falls?  
 Have you fallen recently?  
 Come to get your mini screening!

Contact: Leah Littleton, CHW | (715) 478-4381  
 Leah.Littleton@FCPotawatomi-nsn.gov  
 Community Health | (715) 478-4355  
 cmh.fcpotawatomi.com

**WEDNESDAY, OCT. 5, 2016**  
 10 A.M. - 2 P.M.  
 FCPHWC LOWER CONFERENCE ROOM

**SCHEDULE YOUR IN-HOME FALL ASSESSMENT WITH COMMUNITY HEALTH**

- Mini Screenings Available
- Blood pressures and blood sugars
- Assessments by Physical Therapy department
- Medication review with FCP Pharmacist
- Elders services information provided by the Elders Services Advocate
- Housing information provided by Tribal Housing
- PRIZES AND GIVEAWAYS & LIGHT REFRESHMENTS



# Historical Society Honors Clarice Ritchie

by Winda Collins

On Wednesday, Sept. 24, 2016, the Forest County Historical & Genealogical Society (FCHGS) held a small informal event to honor Clarice Ritchie.

Clarice, a Forest County Potawatomi tribal member, had been heavily involved in the FCHGS for several years, taking a more active role in 2012 and serving as acting president of the organization since 2014. Family members who attended are shown below along with their relationship to Clarice.

Those present were able to view items of Clarice's that were on loan to

the FCHGS, such as quill baskets and regalia. The piece shown below was cut out by Delyn Ritchie; Clarice did the beading. At the end of the event, an engraved stone marker was placed at the base of a young maple tree.

*Forest County Historical & Genealogical Society Mission Statement:*

*The Forest County Historical and Genealogical Society's mission is to collect, preserve, and exhibit collections pertaining to Forest County in order to promote local history and genealogy. For more info, visit [www.forestcountyhistory.org](http://www.forestcountyhistory.org).*



(l-r): Delyn Ritchie (wife of Craig), Craig Ritchie (nephew), Alice Ritchie (Craig's mother), Wynona Fettic (great niece), lady in red blouse (friend of the family, name unknown at time of print), Norman Tribbett (nephew).



Forest County Potawatomi Community  
P.O. Box 340 • Crandon, Wisconsin 54520

## NOTICE TO TRIBAL MEMBERS

Regular Executive Council Meeting  
CAUCUS  
October 3, 2016  
7:00 p.m.  
Executive Building

\*\*\*AGENDA\*\*\*

1. Establish Quorum/Call to Order
2. Nominations for Vice Chairman
3. Nominations for Secretary
4. Nominations for Treasurer
5. Appointments of Election Board
  - a. Judge
  - b. Ballot Clerks
6. Adjournment

Posted: September 14, 2016

*Al W. Milham*

Al W. Milham  
Tribal Vice-Chairman  
Forest County Potawatomi



## Fall Clean-Up! 2016

**Beginning: Friday, Oct. 14**

**Ending: Monday, Oct. 24**

Dumpsters will be located at:

- Red Deer Ranch (Blackwell)
- Logging/Forestry Building (Carter)
- Solid Waste (Stone Lake)

**Items to be placed alongside dumpsters:**

- Tires
- Lawn Mowers or Weed Eaters
- Electronic Devices (including radios, DVD players, computers & computer monitors, satellite receivers)
- Old Appliances (including microwaves, TVs, air conditioners, refrigerators, ovens, washers, dryers, electronic waste)
- Automotive Parts (including car batteries, automotive oil, antifreeze, etc.)
- Chemicals (including paint, pesticides, household cleaners, etc.)
- Any kind of Metals

**Items allowed in clean-up dumpsters:**

- Household Items (including furniture, toys, carpet, mattresses, clothing, etc.)

**Items not allowed:**

- No yard waste
- No animal carcasses
- No fluorescent light bulbs
- No medical waste

**If you need help transporting items, please contact Solid Waste at (715) 478-7330 or Natural Resources at (715) 478-7222.**





## Culture, Caring and Giving Back

Forest County Potawatomi (FCP) tribal member Donald Keeble takes his culture seriously. He has a degree in First Nations Studies from the University of Wisconsin - Green Bay; works for the FCP Language & Culture Department, and is doing what he can to improve the lives of others across Indian Country. *Potawatomi Traveling Times* recently had the chance to ask Keeble a few questions about his life and his outlook:

### Why did you choose Native American studies, and how did it affect your outlook?

It really wasn't my first choice to get into First Nations Studies or go to the University of Wisconsin - Green Bay. I went to UWGB because, for one, it accepted me, and it didn't require a second language. I had plans to get into social work, but because of my history of drugs and alcohol, I couldn't get into the program. I already was getting a minor in First Nations Studies, so I just decided to get a degree in First Nations Studies after social work fell through.

The First Nations department as a whole changed my outlook on everything. They did different teaching methods and taught ideas that had to do with me, as a neshnabé, whereas most of my life I was taught about other ethnicities - and if it was about Native Americans, it was inaccurate. One of the most important things it taught me was to speak up for issues concerning my community. There was a specific class on activism: we had to do papers on current issues and activists throughout Indian Country. That class was a special group of people. I haven't been in many classroom settings where the people in that class went on to take on current issues in their own communities and throughout Indian Country to this day.

### What has been your involvement with powwows?

I've been dancing since I was nine years old. I loved to dance because it allowed me to block out the world when I'm in that circle dancing. It was the way I dealt with life and made issues feel that I would be okay. Today, it still has the same effect and I meet many people along the way. There was about a 10-12-year period I didn't dance because I started to drink and drug. That alone took a lot of things

in my life away. I started dancing again few years after I sobered up in November 2006. Since then, I travel all over the country with my dad to different powwows. While attending UWGB, the Inter tribal Student Council (again special group), decided we wanted to give back to the campus and community, so we brought back the powwow to campus. We sacrificed our studies to organize a powwow, but we always said it was worth it when people were laughing, smiling, and enjoying each other's company. Since working in the Language Department, I haven't made as many pow wows as usual because I can't just take off now like I used to when I didn't work. [Keeble says this with a smile and a chuckle.]

### How did you become involved in traveling/donating to other tribes?

My grandmas, Yvonne Smith and Bertie Pemma, both have influenced me to help others out. Take care of your family and your people they would tell me but in their own way. There will be a time in your life when you need help and the ones you help will help you. I firmly believe that today. This is what led me to help others any way I can.

It was my first year at UWGB and I took a First Nations class with Forrest Brooks as my teacher. One of the assignments was to give back to the community. My partner for the project, Leah Stroobants, had a big idea of helping another tribe out in South Dakota. We organized for the clothes to go out with a different campus organization that passes through. Last minute, it fell through and we had a bunch of clothes sitting there. I called up a few friends from out west, and they eventually helped me with a contact person. For the past six years I've been taking donations to different tribes in South Dakota (Rosebud, Pine Ridge, Wambli, and Porcupine). Each year it has gotten bigger. Year one was a few bags and boxes; this past year we needed two trailers to go out. This happens because not only the communities here in Forest County, but people/organizations from around the state have helped with money, storage, donations, trailers, and vehicles to make the trips possible. It wouldn't be possible if the communities didn't help.

During those visits I met a lot of people that shared their stories with

me. If it wasn't for them, I don't think I would be learning the Potawatomi language today. They planted the seed of the importance of knowing your language. The people would tell me that's who we are as people. I come home to hear our few fluent speakers say the same thing.

Another situation is happening today out in North Dakota. I kept myself updated through social media since people started worrying about the pipeline and the U.S. Government not honoring treaties. It started to grow and people from all over the world started showing up to show support. I started making plans to go out to show support and help protect the water for the people out there. They needed supplies, and I said I could do that much at least. I was getting ready to leave and then Tribal Council called to see if I was interested in taking a van out the following week. I agreed. They donated a van, and, once again, the community came together to donate items. I was lucky that Robin Spencer (a fellow FCP tribal member) was planning on the same weekend because she could help with the donations since we had more donations and an already-full van. Going out to Standing Rock changes your outlook on life. I can leave there and come home to drink clean water. People are fighting the pipeline and protecting the water to be able to have clean water. All the languages, ceremonies, laughs, and friendliness makes it a place you don't want to leave.


I do these things because it seems like the right thing to do. I took - and took a lot - when I was drinking and drugging. I try to give back as much as I can. It can be difficult, and I sacrifice other stuff to do this. But I know if I do a little bit, it means more to someone else. My family deals with my craziness during these times, but they listen, suggest ideas, and watch me stumble. Without them and the community's help, none of this is possible. The one thing that the community shows when helping another community is love.

Many thanks to Keeble for taking the time to speak openly and candidly about his life. We wish him well as he continues to travel in a good way.





# American Indian HERITAGE MONTH




WE INVITE NATIVE YOUTH, K-12<sup>TH</sup> GRADE, TO SHARE  
*"How My Heritage  
 Has Influenced My Art"*  
 Deadline is **NOVEMBER 16, 2016**

Any Submissions Of:  
**MUSIC, PHOTOGRAPHY, POETRY/STORIES, PAINTINGS, DRAWINGS,  
 POTTERY, BEADING, AND OTHER ARTWORK** Will Be Accepted

Projects & registration forms may be dropped off at or mailed to the **PIT Office**,  
 located at: 8000 Potawatomi Trail, PO Box 340, Crandon, WI 54520  
 (Hours: Mon. - Thur. 7 a.m. - 5 p.m.), or emailed to: [times@fcpotawatomi-nsn.gov](mailto:times@fcpotawatomi-nsn.gov).  
 Call (715) 478-7437, stop in or e-mail us for a registration form.

Submitted works will be part of a display located at Potawatomi Traveling Times (PTT) in December 2016, may appear in an upcoming issue of PTT, may be used in other FCP publications or appear in other local newspapers.




FREE ADMISSION

Sponsored by  
  
 FOREST COUNTY  
 POTAWATOMI  
*Keeper of the Fire*  
 Open to the  
 community!

THE UPPER MIDWEST'S ONLY  
 NATIVE AMERICAN-OWNED  
 AND OPERATED 501(C)3  
 THEATRE COMPANY

# NEW NATIVE THEATRE'S

## 2016 SUMMER TOUR @ FCP EXEC. AUDITORIUM

**STOLEN GENERATION & SNEAKY PERFORMANCES**  
 Saturday, Oct. 8 ..... 6 - 8 p. m. (Followed by a Q & A)  
 Sunday, Oct. 9 ..... 1 - 3 p. m. (Followed by a Q & A)

**ACTING WORKSHOP**  
 Sunday, Oct. 9 ..... 11:30 a.m. - 12:15 p. m.  
 (for all ages tribal community members in attendance)

*Featuring an all Native American cast performing  
 plays written by Native playwrights!*

**SNEAKY** by William S. Yellow Robe Jr. (Assiniboine)  
 Directed by Brian Joyce (White Earth Ojibwe)

**STOLEN GENERATION** by Ardie Medina (Lac Du Flambeau Ojibwe)  
 Directed by Martha Johnson



## Honoring Health, Healing, and Tradition

**Forest County Potawatomi Health and Wellness Center  
 Rehab Services has expanded!**

Our nearly 12,000 sq. ft. expansion for Rehab Services is complete and ready for our patients. Rehab Services is now conveniently located on the first floor with easy access for all. The new space offers state-of-the-art equipment and new opportunities for expanded treatment. Our physical therapists, occupational therapist, massage therapist and speech therapist are looking forward to providing you with the excellent care you've come to expect from the Health and Wellness Center.

Please call us at (715) 478-4344 to schedule an appointment.



**FOREST COUNTY POTAWATOMI  
 HEALTH & WELLNESS CENTER**  
 8201 Mish ko swen Drive, Crandon, WI  
 Rehab Services: (715) 478-4344  
[www.FCPotawatomi.com](http://www.FCPotawatomi.com)

Accredited by the  
 ACCREDITATION ASSOCIATION  
 for AMBULATORY HEALTH CARE, INC.

a participating member of  
 **ASPIRUS  
 NETWORK**

## Healthy Potato Leek Soup

Serves 4

**INGREDIENTS:**

- 3 large leeks
- 2 tablespoons olive oil
- 1 cup diced onion
- 3 cloves garlic-minced
- 1 pound yukon gold potatoes-diced
- 6 cups chicken stock (or veggie stock)
- 1 tablespoon fresh thyme
- 1 teaspoon salt
- 1/2 teaspoon fresh cracked pepper
- 1/3 cup greek yogurt
- 2 tablespoons fresh chives for garnish

**DIRECTIONS:**

1. Prepare leeks as indicated in the right column. Slice leeks into 1/4 inch half rounds. Heat oil in medium sized soup pot, over medium heat. Add leeks and sauté 3-4 minutes, and add onion. Continue sautéing for 5 minutes until tender. Add garlic and sauté for 3 more minutes.
2. Add potatoes, stock and fresh thyme. Bring to a boil, turn heat to low and simmer for 15 minutes, until potatoes are tender.
3. Add salt and pepper.
4. Blend in SMALL batches (LESS than 1/2 full), until very smooth and silky — If using a blender or food processor, hold lid down tightly using a kitchen towel. Blend only part of the mixture if you prefer some texture or a more chunky soup.
5. Return the silky smooth soup to the pot, bring to a simmer over low heat, and stir in greek yogurt.
6. Serve with fresh chives.

Recipe adapted from <http://www.feastingathome.com/healthy-luscious-potato-leek-soup/>



**FRUIT/VEGETABLE  
 OF THE MONTH**

# Leeks

**NUTRITION INFORMATION**

Naturally low in fat and sodium  
 Naturally high in fiber  
 Low in calories (3.5 oz = 60 kcal)  
 Rich in Vitamin A and C  
 Iron, B-6, Magnesium, potassium  
 Phytonutrients, antioxidants

**LEEK FACTS:** Leeks are in the onion family, but are sweeter and more delicate. Wild leeks, or "ramps", resemble a scallion. They are native to North America. You can find them growing in the woods, typically in the shade and in our northern climate — well into the summer. If you pick them, pick only some, leaving the rest to return and grow the following spring. The leeks you grow in your garden or find in a grocery store are much larger and more fibrous, but offer similar flavor.

**PREPARING:** Unlike a wild leek that is good to eat from top to bottom, a leek that is grown in your garden or purchased in the grocery store needs to be trimmed and cleaned:

1. Cut off the dark green part. Slice off the leek's dark green end, trimming to the part where the color is a pale green.
2. Cut off the root; slice stalk lengthwise.
3. Run leeks under water, swish in water and strain.

**WAYS TO EAT:** Slice them and add them to a wrap, sandwich or salad. Sauté and serve as a side dish. See recipe on this page for a savory soup.

For more information on LEEKS and other nutrition topics, please contact Lisa Miller, RDN, CD, or Stephanie Mattson, LPN, CD, at (715) 478-4355. [cmh.FCPotawatomi.com](mailto:cmh.FCPotawatomi.com)



# Anxiety and Depression

submitted by Melanie Tatge, FCP Community Health

Anxiety and depression are not the same, but they often go together. They are the two most common mental health concerns in society and affect different people in different ways. People who suffer from an anxiety disorder usually also suffer from depression, and people with depression usually also suffer from anxiety.

Anxiety is the body's natural response to danger when you feel threatened, under pressure or are facing a stressful situation. You can experience emotional, physical and behavioral symptoms described as uneasiness, fear or worry. In moderation, anxiety is not a bad thing. But if your worries and fears become overwhelming and interfere with daily life, you may be suffering from an anxiety disorder.

Symptoms of anxiety:

- Fatigue
- Shortness of breath
- Chest pain/pressure
- Headaches
- Muscle aches/trembling
- Twitching
- Irritability
- Sweating
- Fear
- Racing thoughts and feelings of impending doom
- Often withdraw and avoid people or certain situations

Depression is described as low energy and mood, low self-esteem and loss of interest or pleasure in things

you once enjoyed. Most people feel anxious or depressed at times. Losing a job, going through a divorce, losing a loved one and other difficult situations can make you feel sad, lonely, scared, nervous or anxious. These feelings are normal reactions to life stressors.

When these feelings interfere with your ability to work, sleep, eat and enjoy life, you may be suffering from depression.

Symptoms of Depression:

- Too much or too little sleep
- Change in appetite
- Irritability or anxiety
- Headaches
- Loss of energy
- Feelings of persistent sadness or guilt
- Hopelessness or loss of self-worth
- Memory loss
- Challenges concentrating or making decisions
- Thoughts of death or suicide

Depression and anxiety can often be treated at the same time. Treatment should be made to help the person manage and reduce the symptoms of both depression and anxiety.

Some treatment options:

- Medications
- Psychotherapy and lifestyle changes

*REFERENCES: Anxiety & Depression Association of America (www.adaa.org), HELPGUIDE.org a trusted non-profit resource, National Institute of Mental Health (NIH)*



# Suicide Prevention

submitted by Rhonda Roberts, FCP Behavioral Health

After cancer and heart disease, suicide accounts for more years of life lost than any other cause of death. People of all ages, genders and ethnicities can be at risk for suicide. Suicide is a last ditch attempt to break free from the suffering that has become unbearable. Even though they want their pain to stop, most suicidal people are deeply conflicted about ending their own lives. They wish there was another choice to committing suicide, but they just can't see one.

Suicide prevention begins with knowing the risk and recognizing the warning signs. Most people who commit suicide don't want to die; they just want the hurting to stop. If you think you know someone considering suicide, don't be afraid to talk about it and seek help. Talking about suicide openly can save a life.

Common suicide risk factors include:

- Mental illness
  - Alcoholism or drug abuse
  - Previous suicide attempts
  - Family history of suicide
  - Terminal illness or chronic pain
  - Recent loss or stressful life event
  - Social isolation and loneliness
- Suicide warning signs include:
- Talking, writing, or posting on social media about death, dying or suicide
  - Seeking access to guns, pills, knives
  - Unusual focus on death, dying and violence
  - Feeling trapped like there's no way out
  - Feeling hopeless
  - Feeling worthless, guilt, shame, self-hatred
  - Putting personal business in order -making a will, giving away prized possessions
  - Unusual/unexpected visits or calls to family and friends
  - Withdrawing from family, friends and society
  - Increased alcohol and drug use, reckless driving, unsafe sex
  - Sudden sense of calm and happiness after being extremely depressed

In addition to the general risk factors and warning signs for suicide, both teenagers and older adults are at a high risk of suicide.

Suicide in Teens

The teenage years can be emotional and stressful. They may struggle with self-esteem issues, self-doubt, and feelings of alienation. They may face pressures to succeed and fit in.

Other risk factors for teenage suicide include:

- Childhood abuse
- Recent traumatic event
- Lack of a support network
- Availability of a gun
- Hostile social or school environment
- Exposure to other teen suicides
- Depression

Suicide warning signs in teens include:

- Change in eating and sleeping habits
- Withdrawal from friends, family, and regular activities
- Violent or rebellious behavior
- Drug and alcohol use
- Unusual neglect of personal appearance
- Boredom, difficulty concentrating or a decline in the quality of school-work
- Frequent complaints about physical symptoms often related to emotions, such as stomachaches, headaches, fatigue, etc.

- Not tolerating praise or rewards

Suicide in the Elderly

The highest suicide rates of any age group occur among persons aged 65 years and older. A contributing factor is depression in the elderly that is undiagnosed and untreated.

Other risk factors for suicide in the elderly include:

- Recent death of a loved one
  - Physical illness, disability or pain
  - Isolation and loneliness
  - Major life changes, such as retirement
  - Loss of independence
  - Loss of sense of purpose
- Suicide warning signs in older adults include:
- Reading material about death and suicide
  - Disruption of sleep patterns
  - Increased alcohol or prescription drug use
  - Failure to take care of self or follow medical orders
  - Stockpiling medications
  - Sudden interest in firearms
  - Social withdrawal or elaborate good-byes

• Rush to complete or revise a will

*Take any suicidal talk or behavior seriously.* It's not just a warning sign that the person is thinking about suicide — it's a cry for help. If you or someone you know is in a suicidal crisis, call (800) 273-TALK (8255).

References: American Foundation for Suicide Prevention (afsp.org), National Suicide Prevention Lifeline (suicidepreventionlifeline.org) Help-guide.org

## National Crisis Hotlines:

- |  |              |
|--|--------------|
| • U.S. Suicide Hotline                             | 800-784-2433 |
| • NDMDA Depression Hotline Support Group           | 800-826-3632 |
| • Suicide Prevention Services Crisis Hotline       | 800-784-2433 |
| • Suicide Prevention Services Depression Hotline   | 630-482-9696 |
| • AAA Crisis Pregnancy Center                      | 800-560-0717 |
| • Child Abuse Hotline – Support & Information      | 800-792-5200 |
| • Crisis Help Line – For Any Kind of Crisis        | 800-233-4357 |
| • Domestic & Teen Dating Violence                  | 800-992-2600 |
| • Parental Stress Hotline – Help for Parents       | 800-632-8188 |
| • Runaway Hotline (All Calls are Confidential)     | 800-231-6946 |
| • Sexual Assault Hotline (24/7, English & Spanish) | 800-223-5001 |
| • Suicide & Depression Hotline – Covenant House    | 800-999-9999 |
| • National Child Abuse Hotline                     | 800-422-4453 |
| • National Domestic Violence Hotline               | 800-799-SAFE |
| • National Domestic Violence Hotline (TDD)         | 800-787-3224 |
| • National Youth Crisis Hotline                    | 800-448-4663 |

Courtesy <http://psychcentral.com/lib/telephone-hotlines-and-help-lines/>.



# What's Going on in Carter?

submitted by Frank Shepard, PCCH General Manager

**Cash Explosion** - Saturday, Nov. 12. Carter Club members can start earning entries on Oct. 1 for a chance to take home their share of \$40,000! Just earn 250 same-day base points on your card for 10 entries or redeem 250 points for 10 entries. Drawings take place from 4 to 10 p.m. Twenty winners will each take home \$200 in cash during this time. (There is a limit of two wins per person for the smaller cash drawings.) At 11 p.m., all Carter Club members with entries in the bin are eligible to be drawn to go up on the stage for a chance to be selected. Five winners will be called to go up on stage. One of those five will win a \$20,000 cash prize; the other four will win a \$4,000 cash prize.

- Bingo players will receive 10 free entries for every early bird package purchased from Saturday, Oct. 1, and Thursday, Nov. 10, 2016.

- Table games players will earn 10 bonus entries for every hour of consecutive play at the tables between Saturday, Oct. 1 and Thursday, Nov. 10, 2016.

- Ten free entries to new members of Carter Club the day they open an account.

- Entry multipliers based on tier status will be available on Oct. 2, 9, 16, 23, 30 and Nov. 2, 9, 2016.

**National Taco Day** - Tuesday, Oct. 4. To celebrate, The Flames and The Springs will each feature a different special: The Springs will feature street tacos for \$1.50 each with your choice of either carne asada or chicken, topped with fresh cilantro, onion and salsa. The Flames will feature two tacos with your choice of soft or hard shell with lettuce, tomato and cheese and a side of either refried beans or Spanish rice for \$5.95.

**Do Something Nice Day** - Wednesday, Oct. 5. In honor of this, Carter Club members can come to the Carter Club booth between the hours of 7 a.m. and 8:50 p.m. for a free entry into our 'Do Something Nice' drawings. Carter Club members can earn extra entries by earning 100 same-day base points or by redeeming 200 points for 10 entries. A drawing for \$1,000 will be held at 2 p.m. and again at 9 p.m. The bin will be emptied after each drawing. Cookies will be served on the floor at 10 a.m., 2 p.m. and 7 p.m. for all of our guests to enjoy.

**It's My Party Day** - Oct. 8. In hon-

or of this, Carter Casino will be hosting a party on the casino floor! Free food and beer on the floor from 8 to 10 p.m. Cash drawings will take place from 6 to 10 p.m. Limit of two wins per person. Entries can be obtained by Carter Club members by earning 50 same-day base points or redeeming 100 points for 10 entries from 7 a.m. until ten minutes before the drawing time. A balloon pop will determine the prize amount. A total of \$5,500 will be given away to 10 winners: one \$1,000 cash prize; three \$600 cash prizes; three \$500 cash prizes; and three \$400 cash prizes.

**Monster Money** - Tuesdays and Wednesdays starting Oct. 11. Carter Club members can earn 100 same-day base points or redeem 200 base points for 10 entries for a chance to be part of this promotion. Each selected winner will select one of the 20 goblins to reveal their cash prize between the hours of 11 a.m. and 8 p.m. Limit

of two wins per day per person. Two bins for the drawing with the bins changing over after the 3 p.m. drawings. Each week, prizes will consist of 11 \$100 cash prizes; six

\$150 cash prizes; two \$250 cash prizes and one \$500 prize.

**Wicked Winnings** - Every Friday night, Carter Club members have the chance to win their share of our wicked winnings. Just earn 100 same-day base points for 10 entries or redeem 200 points for 10 entries. Drawings take place from 6 to 10 p.m. with one winner selected each hour. Entries are available every Friday in October from 7 a.m. until ten minutes before the final drawing time. The bin will be emptied after each Friday. Cash prizes each Friday are: one \$1,500 cash prize; two \$1,000 cash prizes and two \$750 cash prizes. One win per person per day.

**Spooktacular Drawings** - Saturday, Oct. 29. Carter Club members will have the chance to win cash prizes. Entries will be issued starting at 7 a.m. Carter Club members will receive 10 entries for every 100 points they earn or 10 entries for every 200 points they redeem. Drawings will start at 6 p.m. and end at 10:30 p.m. with 10 winners of \$250 cash. Winners will be selected at random times throughout the promotion. There is a limit of two wins per person for this promotion. Complimentary food and beer will be



## Electronic Buy-In Options

**Carter Combo 1** - \$60, 30 Cards, One Jackpot Game, One Roulette, One Game of the Month, One Dbl. Daub Coverall, One Dbl. Daub Feather, One Winner Take All, One Triangle Game, 10 Odd # Coverall, 10 Bonanza

**Carter Combo 2** - \$80, 60 Cards, Two Jackpot Game, Two Roulette, Two Games of the Month, Two Dbl. Daub Coverall, Two Dbl. Daub Feather, Two Winner Take All, Two Triangle Games, 20 Odd # Coverall, 20 Bonanza

**Carter Combo 3** - \$120, 90 Cards, Three Jackpot Games, Three Roulette, Three Games of the Month, Three Dbl. Daub Coverall, Three Dbl. Daub Feather, Three Winner Take All, Three Triangle Games, 30 Odd # Coverall, 30 Bonanza

**Carter Combo 4 (Best Value)** - \$160, 130 Cards, Four Jackpot Games, Four Roulette, Four Games of the Month, Four Dbl. Daub Coverall, Four Dbl. Daub Feather, Four Winner Take All, Four Triangle Games, 40 Odd # Coverall, 40 Bonanza

*Electronic Packages Include All Games Except Earlybirds, Pick 8 and Hotballs.*

served on the floor for our guests for the Halloween Party from 8 to 10 p.m.

**Costume Contest** - Oct. 29. Judging of costumes on the floor will be held at 9:30 p.m. with cash prizes for costumes: 1st Place - \$500; 2nd Place - \$300; 3rd Place - \$200.

### BINGO!

Come in, check us out, be prepared to have some fun! Bigger, better package deals along with higher payouts!

Intermission wheel spin is back! Regular program: All packs \$5. Regular games pay \$125; specials pay \$175; progressives pay \$150. Purchase any package deal and receive one sheet for every regular session game FREE!

### Fridays in October:

**\$500 Fridays** - Oct. 7 and 21. Packs are \$35. Five regular games paying \$250; 10 games paying \$500; specials paying \$150. Guests receive \$25 in Potawatomi Play with the purchase of admission pack. Limit one Potawatomi Play per session. Purchase package 3 or 4, get package 1 for \$50!

**Black Light Bingo** - Friday, Oct. 21; Halloween theme. Admissions opens at 9:30 p.m. Games start at 10:30 p.m. DJ from 10 p.m. to mid-

night with free beer, \$12 packs and machine specials. Games paying \$100; one game paying a prize; last game paying \$1,000, consolation \$250. Costume contest prizes: 1st Place - \$100 cash; 2nd Place - \$75 Potawatomi Play; 3rd Place - \$50 Potawatomi Play.

### Saturdays in October:

**Bash** - Saturday, Oct. 29. Packs are \$20; extra packs \$10. Regular games paying \$175; one special paying \$300; three specials paying \$400; last game paying \$600. Costume contest prizes: 1st Place - \$300 cash; 2nd Place - \$200 cash; 3rd Place - \$100 cash.

### Sundays in October:

**\$500 Cash Drawing** - Sunday, Oct. 30. One

lucky winner will receive \$500 cash! Must be present and playing bingo to win. Earn entries for each admission pack purchased throughout the month. Limit one entry per person per day.

**October Birthdays** - Come play bingo with a birthday in October and receive a free pack along with a complimentary dauber of your choice (Not valid \$500 Friday, Bash, or Black Light Bingo Session.)





## Request for Proposals

The Forest County Potawatomi Community (FCPC) Land and Natural Resource Division requests interested organizations to submit proposals to complete a "Building Healthy Communities Through Tribal Food Systems" feasibility study at the tribally-owned property located at 3389 County Road H, Laona, Wis. The study will ultimately identify the potential agricultural and farming business or activities that may be economically desirable for the tribe at that location.

All proposals are due Oct. 10, 2016, at 4 p.m. For more information and to receive a full copy of the request for proposal, please contact Michelle Berdan at (715) 478-4944. Any proposals received after the submission deadline will not be considered.



## TIMBER SALE ADVERTISEMENT BUREAU OF INDIAN AFFAIRS FOREST COUNTY POTAWATOMI RESERVATION VALLEY LAKE TIMBER SALE

Sealed bids will be received by the Superintendent, Great Lakes Agency, 916 Lake Shore Drive West, Ashland, Wisconsin 54806 until 1p.m. on Oct. 4, 2016, for timber located on the following tract: part of S1/2 of Section 24, Township 35 North, Range 16 East, Fourth Principal Meridian, Forest County, Wisconsin. The sale area is approximately 21 acres and should be examined by prospective bidders. Bidding is limited to Forest County Potawatomi tribal members only. Estimated volumes are not guaranteed and minimum bid rates are as follows:

Species & Product	Volume	Minimum Rate
Aspen Cordwood	369.9 Cords	\$34.00/Cord
Basswood Cordwood	45.0 Cords	\$ 9.00/Cord
Misc. Hardwood Cordwood	66.6 Cords	\$38.00/Cord
Total Cords	481.5 Cords	
Basswood Sawlog	2.3 MBF	\$105.00/MBF
Total Sawlog	2.3 MBF	
Total Estimated Value:		\$15,753.90

Each bid must be accompanied by a \$1,600 Bid Deposit in the form of a postal money order, bank draft, cashier's check, or certified check (a Letter of Credit cannot be used for the Bid Deposit or subsequent Advance Payment). The above must be drawn on a solvent bank and made payable to the "Bureau of Indian Affairs". The Bid Deposit will be returned to the unsuccessful bidders after the bid opening and retained as payment of the Advance Payment for the successful bidder. Failure to execute the contract within 30 days of bid acceptance will result in forfeiture of the Bid Deposit. To execute the contract, the successful bidder must submit 2 signed copies of the timber sale contract, an acceptable Performance Bond, and a completed Form W-9. The timber sale contract length is approximately 24 months and is set up to run until December 31, 2018, but all designated timber must be cut and paid for by November 30, 2018.

Bids must be submitted on forms provided by the Bureau of Indian Affairs. Bid forms and prospectus of the sale, including bond requirements, advance stumpage requirements, maps, etc., are available from the Superintendent, Great Lakes Agency, 916 Lake Shore Drive West, Ashland, Wisconsin 54806, telephone (715) 682-4527, or the FCPC Forestry Office, 5320 Wensaut Lane, PO Box 340, Crandon, Wisconsin 54520, telephone (715) 478-4975. A sample timber sale contract can also be requested from the Superintendent, Great Lakes Agency. The right to waive technical defects and to reject any or all bids is reserved.



**CHICKEN & TENDERS  
FAMILY PLATTER**

**KRISPY KRUNCHY CHICKEN**  
Cajun Recipe

PROUDLY SERVING

**FOREST COUNTY POTAWATOMI  
STONE LAKE C-STORE**  
5326 Fire Keeper Rd. Crandon, WI 54520  
715-478-4199

Located 3 miles East of Crandon off of Hwy. 8  
Every day: 6am-10pm

© 2016 KRISPY KRUNCHY, LLC

**Save 5¢ on every gallon**  
up to 20 gallons  
with Shell® Fuel Rewards®

**When You Buy Two Chex Mix® 3.75 oz.**

\*Offer available for qualifying products which may vary by location. Offer valid with Fuel Rewards Network™ Card for a limited time, while supplies last. Fuel Rewards® savings earned through the Shell® Fuel Rewards® program expire on the last day of the month following the month in which they were earned. Other restrictions may apply. See brochure inside for details. The Shell® Fuel Rewards® program is part of the Fuel Rewards Network™ which is administered by Excentus Corporation.

**FUEL REWARDS**

**POTAWATOMI CARTER  
C-STORE/SMOKE SHOP**  
Hwy. 32, Carter  
(across from casino/hotel)  
(715) 473-5100  
Open 24 Hours/7 Days a Week

PTT091516



# NOTICES

## CULTURE

**Language classes** offered every Tuesday & Wednesday, 10 a.m. - 12 p.m., for FCPC and members at the FCP Cultural Center, Library and Museum. Open to all Potawatomi students, Language & Culture class every Thursday, 3:30 - 4:30 p.m. Transportation for youth provided.

## HEALTH

**Wellbriety** - AA Meetings (#7169331 Area 74) every Monday at 6 p.m. in the lower level of the FCP Cultural Center, Library & Museum. Walking in a good way...a sober way. Anyone who is in recovery and searching for a sober way of living is more than welcome to attend! If you have any questions, contact Brooks Boyd at (715) 889-3530 or Isaiah Phillips at (715) 889-4945.

**Do You Feel Like No One Understands You?** You're not alone! Let your voice be heard! Let someone share your pain! If you are thinking of committing suicide or know someone who is, please get help! Crisis Line: (888) 299-1188 (Serving Forest, Vilas & Oneida counties: 24 hours a day/7 days a week); Kids in Need: (800) 622-9120; The Get-2-Gether Peer Support Drop-In Center: (715) 369-3871; Run-Away Hotline: (800) 621-4000; (800) 273-TALK; TTY: (800) 799-4TTY or visit [suicidelines.com](http://suicidelines.com).

**NA Meetings "The Good Life"** - Tuesdays, AODA Building, 5519 Wej mo gek Court, 7 p.m. For info or questions, contact Ira F. at (715) 889-0527.

## PROGRAMS

**Smoking Cessation Incentive Program** - Open to FCP tribal members and individuals eligible for Alternative Care Program. Services include: appointments with nurses and CHRs to determine a quit plan, kit filled with items that aid in the quitting process, educational materials and products, plus a reward upon completion of third smoking cessation appointment.

To learn more about the program or to schedule an appointment, contact Sara Cleereman, R.N., at (715) 478-4889.

**SPARKS Weight Management Program** - By appointment. S - Support; P - Program; A - Get Active, Stay Active; R - Reap the Rewards: feel better, be healthier; K - Know the basics of good nutrition; S - Stay focused on being healthy. Please call Lisa Miller, RD, CD, at (715) 478-4320.

**Diabetes Education** - By appointment. Including blood glucose monitoring, making healthy changes, psychosocial, complications, sick day and travel, planning for pregnancy, hypoglycemia, medications, diabetes in general, insulin and goal setting. Please call Anne Chrisman, RN, at (715) 478-4383, or Cathy Chitko at (715) 478-4367.

## SERVICES OFFERED

### Employment Skills Program

FCP Economic Support has an employment skills program for tribal members with resources/tools to help them overcome employment barriers. We are here to coach and encourage individuals to recognize their skills and to find occupations related to those skills and interests. This program can assist in:

- A direct connection between DMV to obtain, reinstate and/or find out what is needed in driver's license reinstatement.
- Résumé development and résumé critiquing.
- Mock interviews.
- Work experience within tribal entities.
- Job-seeking skills and employment guidance/mentoring.

Resource Room — we now have two locations within the Family Resource Center (Old Tribal Hall). The room has four computers that are open to the community, and there are two computers located at the Family Service Building in the upper level.

These computers are equipped with the following software to assist in improving your job skills, completing or updating your résumé, brushing up on computer and typing skills, and for completing correspondence.

- Turbo Typing - interactive, fun practice available to increase your hand/eye coordination and typing speed.
- Quick Skills - hands-on, self-paced to learn and enhance your computer skills of Microsoft programs such as Word, PowerPoint, Excel and Access.
- WinWay Résumé Deluxe - it's easy to develop a résumé with more than 14,000 ready-to-use templates, more than 100,000 job-winning phrases and more than 350 different design themes. When complete, the auditor will evaluate your résumé.

• WisCareers Website - career exploration guide and opportunities on computer programs. Complete a variety of assessments based on interests, work values, career skills and workplace skills; help coordinate your work values into an exciting career; check out a variety of technical schools and colleges; use a guided program to set up your portfolio.

The FCP Economic Support staff is also available to assist with any of these computer programs. For additional assistance, please contact us at (715) 478-7206, 7292 or 7295.



## October 2016 Calendar of Events

### Community Health

- 10/4 - Infant Nutrition: HWC, 7 a.m. - 5 p.m.
- 10/5 - Fall Risk Prevention Event: HWC, 10 a.m. - 2 p.m.
- 10/6 - Infant Nutrition/WIC: Carter We-Care, 1 p.m. - 4 p.m.
- 10/11 - WIC: HWC, 8 a.m. - 4 p.m.
- 10/13 - Car Seat Safety Event: Parking lot across from Stone Lake C-Store, 1 p.m. - 3 p.m.
- 10/20 - Community Blood Drive: Museum, noon - 4 p.m.
- 10/25 - Breast Cancer Awareness Event: HWC, 4 p.m. - 6 p.m.
- 10/26 - Diabetes Luncheon: HWC, noon - 1:30 p.m.
- 10/27 - Infant Safe Sleep Event: HWC, 11 a.m. - 1 p.m.

### Family Resource Center

- Healthy Relationships: Mondays, Oct. 3, 10, 17, 24, 31, 10 a.m. to noon.
- FRC/CHOICES: Mondays, Oct. 3, 10, 17, 24, 31, 3:30 - 5 p.m.
- Play Shoppe: Tuesdays, Oct. 4, 11, 18, 25, 11 a.m. - noon at FRC.
- Circle of Sisters: Wednesdays, Oct. 5, 12, 19, 26, 1 - 3 p.m.
- FRC Girls 10-17: Wednesdays, Oct. 5, 12, 19, 26, 3:30 - 5 p.m.
- Community Talking Circle, Thursday, Oct. 13, 1 p.m.
- PIP: Thursdays, Oct. 6, 13, 20, 27, 10 a.m. - noon.
- Open registration for Nurturing Fathers parenting class: 13-week curriculum; two-hour, one-on-one sessions.

Child care is available for all classes except Play Shoppe, which is a parent/child interaction activity. Please RSVP if child care is needed. Call (715) 478-4837 with questions about any programs.

### CHOICES Program

- Youth 10 - 12: Mondays, Oct. 3, 10, 17, 24, 31, 3:30 - 5 p.m.
  - Youth 13 - 17: Tuesdays, Oct. 4, 11, 18, 25, 3:30 - 5 p.m.
  - Youth 7 - 9: Wednesdays, Oct. 5, 12, 19, 26, 3:30 - 5 p.m.
- Youth will be picked up from Crandon school at 3 p.m. and delivered home between 5 and 6 p.m. Call (715) 478-4839 for more info.

## Pow-Wow Trail September 2016

**Oct. 8**

**24th Indigenous Peoples\***

Civic Center Park

Berkeley, Calif.

(510) 595-5520

[info@ipdpowwow.org](mailto:info@ipdpowwow.org)

[www.ipdpowwow.org](http://www.ipdpowwow.org)

**Oct. 14-16**

**12th Hunting Moon\***

Panther Arena

Milwaukee, Wis.

(414) 847-7861

[www.huntingmoonpowwow.com](http://www.huntingmoonpowwow.com)

**Oct. 8-9**

**Native American Gathering**

Wolf Creek Habitat

Brookville, Ind.

(513) 312-9143

[wolfcreekhabitat@msn.com](mailto:wolfcreekhabitat@msn.com)

[www.wolfcreekhabitat.org](http://www.wolfcreekhabitat.org)

**Oct. 22**

**40th UW-Milwaukee**

**Autumn**

Union Ballroom

Milwaukee, Wis.

(414) 229-5880

[joylogan@uwm.edu](mailto:joylogan@uwm.edu)



# Bill for Native Children Unanimously Passes House

submitted by the Offices of Senators Heitkamp and Murkowski

WASHINGTON, D.C. (Sept. 13, 2016) – U.S. Senators Heidi Heitkamp (D-ND) and Lisa Murkowski (R-AK) announced that their bipartisan bill to improve the lives of Native American children unanimously passed in the U.S. House of Representatives – bringing their legislation one step closer to reaching the president's desk for his signature. Their bill passed in the U.S. Senate last year.

In July, Heitkamp and Murkowski's bill unanimously passed in the U.S. House Committee on Natural Resources. The vote followed Heitkamp's testimony before the Committee in May about the urgent need to pass their bill to implement solutions that would address the overwhelming obstacles Native children face – including experiencing levels of post-traumatic stress similar to newly returning veterans from Iraq and Afghanistan dramatically increased risks of suicide, and lower high school graduation rates than any racial or ethnic demographic in the country. Heitkamp and Murkowski's bill would work to address these and other challenges to promote better outcomes for Native youth.

Specifically, Heitkamp and Murkowski's bill would create a Commission on Native Children to identify the complex challenges facing Native children in North Dakota, Alaska, and across the United States by conducting an intensive study on these issues – including high rates of poverty, staggering unemployment, child abuse, domestic violence, crime, substance abuse, and dire economic opportunities – and making recommendations on how to make sure Native children get the protections, as well as economic and educational tools they need to thrive.

“Every day, children across Indian Country wake up with the odds stacked

against them – but the U.S. Congress spoke with one resounding voice to change that,” said Heitkamp. “For generations, young people living on tribal lands have been exposed to some of the most insurmountable barriers to their success – from living in dilapidated homes, to experiencing abuse and severe lack of educational and economic opportunity. Our Native youth have had much to overcome without much help from the federal government. But by unanimously passing our bipartisan bill, the U.S. House of Representatives and U.S. Senate have united to change course – and to help light a better path for our Native young people. It's been my priority since before I came to the Senate to work to urgently improve outcomes for our Native youth – that's why this legislation was the first I introduced as a U.S. Senator. I'll keep fighting to make sure our Native young people are heard and given the opportunities that every American child deserves.”

“I can cite many examples of young Native people who are living healthy lives and doing great things for their people. Yet far too many have found themselves in a world of despair,” said Murkowski. “There is an urgent need for a broad range of stakeholders to come to the table and formulate plans to give every young Native person a fighting chance at a productive life. This ‘high energy’ commission, established in memory of the late Dr. Walter Soboleff, a treasured Alaska Native elder and culture bearer and a champion for Native youth moves the needle in a new and badly needed direction.”

The Alyce Spotted Bear and Walter Soboleff Commission on Native Children, named for the former Chairwoman of Mandan, Hidatsa & Arikara Nation in

North Dakota, and Alaska Native Elder and statesman, respectively, has gained widespread praise by a cross-section of tribal leaders and organizations from North Dakota, Alaska, and around the country. It has been lauded by former Chairman of the Senate Committee on Indian Affairs Byron Dorgan, the National Congress of American Indians, and the National Indian Education Association, among others.

Conditions for young people in Indian Country are tragic. For example:

- More than one in three American Indian and Alaska Native children live in poverty.
- Suicide rates for Native children ages 15-24 years old are 2.5 times the national average and is the second-leading cause of death in that age group.
- While the overall rate of child mortality in the United States has decreased since 2000, the rate for Native children has increased 15 percent.
- At 67 percent, American Indian and Alaska Native students had the lowest four year high school graduation rate of any racial or ethnic group in the 2011-2012 school year.
- Sixty percent of American Indian schools do not have adequate high-speed Internet or digital technology to meet the requirements of college and career-ready standards.

Tribal governments face numerous obstacles in responding to the needs of Native children. Existing programmatic rules and the volume of resources required to access grant opportunities stymie efforts of tribes to tackle these issues. At the same time, federal agencies lack clear guidance about the direction that should be taken to best address the needs of Native children to fulfill our trust responsibility to tribal nations.

To help reverse these impacts, the Commission on Native Children would conduct a comprehensive study on the programs, grants, and supports available for Native children, both at government

agencies and on the ground in Native communities, with the goal of developing a sustainable system that delivers wrap-around services to Native children. Then, the 11-member Commission would issue a report to address a series of challenges currently facing Native children. A Native Children Subcommittee would also provide advice to the Commission. The Commission's report would address how to achieve:

- Better Use of Existing Resources – The Commission will identify ways to streamline current federal, state, and local programs to be more effective and give tribes greater flexibility to devise programs for their communities in the spirit of self-determination and allow government agencies to redirect resources to the areas of most need.
- Increased Coordination – The Commission will seek to improve coordination of existing programs benefitting Native children. The federal government houses programs across numerous different agencies, yet these programs too often do not work together.
- Measurable Outcomes – The Commission will recommend measures to determine the well-being of Native children, and use these measurements to propose short-term, mid-term, and long-term national policy goals.
- Stronger Data – The Commission will seek to develop better data collection methods. Too often Native children are left out of the conversation because existing data collection, reporting, and analysis practices exclude them.
- Stronger Private Sector Partnerships – The Commission will seek to identify obstacles to public-private partnerships in Native communities.
- Implementation of Best Practices – The Commission will identify and highlight successful models that can be adopted in Native communities.

# Award Granted to Increase U.S. Exports, Create Jobs

submitted by U.S. Commerce for International Trade

WASHINGTON, D.C. (Sept. 12, 2016) – Acting U.S. Under Secretary of Commerce for International Trade Ken Hyatt announced that the Albuquerque-based non-profit, American Indian Alaska Native Tourism Association (AIANTA) will receive \$172,411 from the International Trade Administration's (ITA) Market Development Cooperator Program (MDCP). The award will help AIANTA encourage residents from Europe to visit tribal lands. The Federal resources are expected to increase tribal tourism revenues specifically from the United Kingdom and Italy by approximately \$6 million during the next three years.

“International visitors are a major source of revenue for U.S. business-

es, and travel and tourism generate more than \$200 billion in exports each year.” Hyatt said. “The AIANTA project will help increase visitors to tribal lands, creating more U.S. jobs in these areas.” The MDCP award comes on the heels of AIANTA's selection as a winner of the coveted “E” Award for export excellence earlier this year. Hyatt added that “MDCP awards to groups like AIANTA are part of President Obama's government-wide strategy to strengthen America's economy by increasing exports.”

AIANTA will match the MDCP award with an investment of \$384,020 of its own resources. Each MDCP award winner pledges at least two-thirds of the project costs and to sus-

tain its project after the initial MDCP award period ends. The funded project will allow AIANTA to increase foreign tourism revenue by: 1) training Indian firms in marketing, and 2) launching a joint marketing and public relations campaign to showcase tourist destinations.

Each MDCP award includes financial and technical assistance from ITA to support well-defined business plans aimed at strengthening an industry by increasing exports. MDCP partnerships between ITA and nonprofit industry groups create U.S. jobs through exports.

This year, five non-profit industry groups are receiving MDCP awards. In total, these projects are expected to

generate or preserve more than \$359 million in U.S. exports in the next three years in return for the one-time \$1.3 million Federal investment.

Since the Market Development Cooperator Program's inception in 1993, ITA has granted 146 awards to 112 organizations in 32 states. The program has helped to generate more than \$11 billion in exports. In an average year, MDCP projects generate \$567 million in U.S. exports.

For more information about the Market Development Cooperator Program, please visit [www.trade.gov/mdcp](http://www.trade.gov/mdcp).



# Best Tribal Destinations and Tourism Leaders Awarded at American Indian Tourism Conference

submitted by Rachel Cromer, AIANTA

TULALIP, Wash. (Sept. 14, 2016) – The American Indian Alaska Native Tourism Association (AIANTA) hosted the Enough Good People Awards Banquet and Silent Auction at the 18th annual American Indian Tourism Conference (AITC) in Tulalip, Wash., honoring the best tribal destinations and leaders in the tourism industry.

The proceeds raised from this annual silent auction are used to award scholarships to Native American students interested in pursuing careers in the hospitality and tourism industry and culinary arts.

Each year, AIANTA, as the national organization representing the tribal hospitality and tourism industry, recognizes the best of Indian Country travel and tourism.

The 2016 destination awards went to the Hilton Santa Fe Buffalo Thunder's Tina Whitegeese for Excellence in Customer Service; Puye Cliffs in New Mexico for Best Cultural Heritage Experience; and Icy Point Strait in Alaska took home Tribal Destination of the Year.

Along with the destination awards, AIANTA has also been honoring tribal tourism champions from across the country with the Enough Good People Award since 2012. This year, AIANTA was proud to present Chief Bill John Baker of the Cherokee Nation with

the prestigious award, recognizing his strong partnership with AIANTA and his deep commitment to the preservation and sharing of American Indian culture through tourism.

Nominees for these destination awards must meet a host of standards for each award category, while also working to advance AIANTA's mission to define, introduce, grow and sustain American Indian, Alaska Native and Native Hawaiian tourism that honors traditions and values.

The Excellence in Customer Service Award honors an individual who has provided consistent, excellent customer service during their tenure of employment or a business with a commitment to creating and providing a culture of service.

Tina Whitegeese is a member of the Pueblo of Pojoaque and shares in the stewardship of the Hilton Santa Fe Buffalo Thunder. She is an integral member of the Hilton team working in concert with the Pueblo owner to advance tourism. Tina has deep pride in helping interested travelers to Northern New Mexico learn more about her culture.

The Cultural Heritage Experience Award honors that which demonstrates authentic art, craft, food, dance, performance, demonstrations, etc. representative of a tribe or tribes.

Puye Cliff Dwellings (Puye) provides a look into the life and culture of the Santa Clara Pueblo by providing guided tours of their ancestral grounds. They have introduced to the world their traditional dances and art of the Tewa people by educating the public of the ways of our pueblo people. Puye offers an insight to their culture by demonstrating their cultural dances and their traditional bread-making techniques.

And finally, the Tribal Destination of the Year honors a destination which encompasses the following: excellent customer service, visitor-friendly destination, authentic cultural heritage experience(s), and amenities for visitors.

Icy Strait Point (ISP) is Alaska's only privately-owned cruise ship destination and located in the Native Village of Hoonah. Owned by the ANCSA Village Corporation (Huna Totem), staffed by 85 percent local tribal members, employs 20 percent of local population and provides the community with not only employment opportunities and directed funds, but entrepreneurship opportunities, sales tax, and head tax. Twenty plus tours are offered, including: Tribal Dance, Wilderness/Wildlife Discovery, World's Longest Zipline...plus restaurants, retail, and historic landmarks. Each guest receives a one-of-a-kind experi-

ence infused with local Native culture and hospitality.

AIANTA members are encouraged to nominate tribal destinations, tribally-owned businesses and enterprises, employees of tribally owned enterprises and businesses, and tribal members who best exemplify the hospitality and tourism industry.

In addition to recognizing Chief Baker of Cherokee, AIANTA honored Senator Brian Schatz of Hawa'i'i late last year, who authored the Native American Tourism and Improving Visitors Experience (NATIVE) Act.

*About AIANTA:*

*The American Indian Alaska Native Tourism Association (AIANTA) is a 501(c)(3) national nonprofit association of American Indian tribes, tribal tourism, cultural and private sector representatives, representatives from the tourism industry, federal, state and local governments, colleges and universities, and friends that was incorporated in 2002 to advance Indian Country tourism. The association is made up of representatives from six regions: Alaska, Eastern, Midwest, Pacific, Plains and the Southwest. AIANTA's mission is to define, introduce, grow and sustain American Indian, Alaska Native and Native Hawaiian tourism that honors traditions and values.*

## Joint Statement Issued Regarding Standing Rock Sioux Tribe vs. U.S. Army Corps of Engineers

WASHINGTON, D.C. (Sept. 9, 2016) - The Department of Justice, the Department of the Army and the Department of the Interior issued the following statement regarding Standing Rock Sioux Tribe v. U.S. Army Corps of Engineers:

"We appreciate the District Court's opinion on the U.S. Army Corps of Engineers' compliance with the National Historic Preservation Act. However, important issues raised by the Standing Rock Sioux Tribe and other tribal nations and their members regarding the Dakota Access pipeline specifically, and pipeline-related decision-making generally, remain. Therefore, the Department of the Army, the Department of Justice, and the Department of the Interior will take the following steps.

"The Army will not authorize con-

structing the Dakota Access pipeline on Corps land bordering or under Lake Oahe until it can determine whether it will need to reconsider any of its previous decisions regarding the Lake Oahe site under the National Environmental Policy Act (NEPA) or other federal laws. Therefore, construction of the pipeline on Army Corps land bordering or under Lake Oahe will not go forward at this time. The Army will move expeditiously to make this determination, as everyone involved — including the pipeline company and its workers — deserves a clear and timely resolution. In the interim, we request that the pipeline company voluntarily pause all construction activity within 20 miles east or west of Lake Oahe.

"Furthermore, this case has highlighted the need for a serious discussion on whether there should

be nationwide reform with respect to considering tribes' views on these types of infrastructure projects. Therefore, this fall, we will invite tribes to formal, government-to-government consultations on two questions: (1) within the existing statutory framework, what should the federal government do to better ensure meaningful tribal input into infrastructure-related reviews and decisions and the protection of tribal lands, resources, and treaty rights; and (2) should new legislation be proposed to Congress to alter that statutory framework and promote those goals.

"Finally, we fully support the rights of all Americans to assemble and speak freely. We urge everyone involved in protest or pipeline activities to adhere to the principles of nonviolence. Of course, anyone who commits violent or destructive acts may face criminal

sanctions from federal, tribal, state, or local authorities. The Departments of Justice and the Interior will continue to deploy resources to North Dakota to help state, local, and tribal authorities, and the communities they serve, better communicate, defuse tensions, support peaceful protest, and maintain public safety.

"In recent days, we have seen thousands of demonstrators come together peacefully, with support from scores of sovereign tribal governments, to exercise their First Amendment rights and to voice heartfelt concerns about the environment and historic, sacred sites. It is now incumbent on all of us to develop a path forward that serves the broadest public interest."





# SBA: \$700,000 Grant to Support Native American Small Business Development

submitted by Cecelia Taylor, U.S. Small Business Administration

WASHINGTON, D.C. (Sept. 12, 2016) – The U.S. Small Business Administration (SBA) announced seven awardees of \$700,000 in new grant funding for continued projects to promote the development, success, and long-term survival of Native American firms eligible for assistance under the SBA's 7(j) Management and Technical Assistance Program.

The SBA's 7(j) Program helps provide specialized management and technical assistance to underserved markets and small business owners who are socially and economically disadvantaged. The program emphasizes entrepreneurial education, counseling, and training resources to help these firms succeed in federal, state, and local government markets for goods and services, and also as subcontractors to government prime contractors.

In making the announcement, Assistant Administrator for SBA's Native American Affairs David Sanborn said: "We're excited to be able to help fund these organizations to engage with Native American entrepreneurs across the county and strengthen the SBA's support network to provide more boots on the ground in local communities. This fiscal year was a great success and made it possible to help continue the support of small business job creation and growth for Native small business owners."

These projects were initially funded for fiscal year 2016 and are being continued in fiscal year 2017, to help ensure the delivery of vital business development services, and management and technical assistance to Native American business communities across the country. Project funding for each of the seven \$100,000 Native American Micro Enterprise Business Services grants is provided by the SBA's Office of Native American Affairs.

The SBA grant program announcement for the second round of funding also sought unique and innovative proposals to provide specialized training, executive education, and tools to promote business development of Native American small businesses. The continued funding will help to address some of the challenges Native American firms and other 7(j) eligible firms face, including teaming with other businesses; mastering the process of federal contracting; and reversing declines and re-energizing small businesses.

Functional areas of assistance regularly include strategic and operational planning and management; marketing, business development, and identifi-

cation and capture of opportunities; accounting, bookkeeping, and financial analysis; contract management and compliance; information technology and systems development; and industry-specific requirements.

The selected awardees, who also received grant funding for fiscal year 2016, have demonstrated substantive experience dealing with issues relating to Native American small businesses and have also demonstrated they have the capacity to provide a variety of management and technical assistance services to micro enterprise small businesses. These service providers will continue to assist the SBA's Native American customers as they create jobs and develop economic opportunities to enhance the quality of life in their communities.

The following seven grant awardees, listed below, represent a range of diverse geographic tribal areas and industries. They will focus on helping to narrow the gap in business development services provided by the SBA to Native American firms. The awardees include:

**The Cherokee Nation, Tahlequah, Okla. (Funding amount: \$100,000)**

The Cherokee Nation Small Business Assistance Center will use the Native American Micro Enterprise Business Services award to expand its existing training programs with the following: Executive coaching for businesses in the areas of sales, marketing and product management; financial management coaching to enhance financial systems and identify necessary controls to reduce tax burdens; human resource coaching to best manage staff productivity and reduce liability exposure; contract coaching to learn the ins and outs of government contracting; legal coaching to answer questions regarding product development, and patents. The award will also be used to train and license SBAC staff in the Growthwheel program. This program provides a 360-degree perspective on a business resulting in a holistic coaching plan while highlighting areas of focus needed to maximize stabilization and growth.

**Oregon Native American Business and Entrepreneurial Network (ON-ABEN), Portland, Ore. and Tulsa, Okla. (Funding amount: \$100,000)**

ONABEN's project, Bridge to Success – Peer Mentoring & Entrepreneurial Exchange Program will focus on building Native American micro-enterprise capacity throughout the States of Oklahoma, Texas and New Mexico. Targeted Native entrepreneurs

will work together to grow in business, explore the importance of social entrepreneurship to build a stronger Native economy and overcome the challenges of small business through peer coaching/mentoring and entrepreneurial exchanges.

**Rural Enterprises of Oklahoma, Inc. (REI Oklahoma), Durant, Okla. (Funding amount: \$100,000)**

Rural Enterprises of Oklahoma, Inc., through the Micro Enterprise Business program, will provide technical assistance to 7(j) firms to create, develop and expand their small businesses through the means of customized on-site and off-site trainings and webinar sessions. REI Oklahoma will work with Native American tribes to deliver a 14-course training module to tribal members and businesses. The training courses will include how to start a business, understanding taxes, marketing, human resources, government contracting, financial management and other topics made readily available to clients throughout the state of Oklahoma.

**The Native American Development Corporation (NADC), North Billings, Mont. (Funding amount: \$100,000)**

NADC will provide pre and post technical assistance to Native-owned small businesses in preparation for success in government contracting through the SBA's 8(a) procurement program and other federal and state programs. NADC will also promote business relationships with private sector companies through matchmaking activities associated with NADC conferences and workshops to enhance their ability to attract more commercial contracting opportunities. Strategic training will be provided throughout the pre and post nine-year 8(a) program participation utilizing NADC distance learning technology, such as webinars and curriculum developed and provided through NADC satellite centers and tribal colleges. Collaborations with other NADC programs, such as the Procurement Technical Assistance Center, Community Development Financial Institution, and Department of Transportation will be essential to the resources to support the growth and success of the native businesses.

**Hi'ilei Aloha LLC, Honolulu, Hawaii (Funding amount: \$100,000)**

Hi'ilei Aloha LLC is a nonprof-

it sub-entity of the state's Office of Hawaiian Affairs. It provides capacity building services, including training and technical assistance, to Native Hawaiian businesses and nonprofit organizations. SBA funding will be used to hold entrepreneurship classes for native businesses and provide assistance with branding, marketing and website design.

**Central Plains Foundation, Inc. (GROW Nebraska), Holbrook, Neb. (Funding amount: \$100,000)**

GROW Nebraska will work with partners Lakota Hope and the University of Nebraska at Lincoln (UNL) Extension to capitalize on the talents and interests of entrepreneurs on the Pine Ridge Indian Reservation and in the Whiteclay, Neb., area to create a group of entrepreneurs who work together and support each other as they build scalable small businesses that will generate a livable income for the business owner and his/her family, create jobs, and have a positive impact on Reservation residents. With this grant, GROW Nebraska, Lakota Hope and UNL Extension will create an innovative, entrepreneur-focused program that builds and supports a powerful business strategy for each participant involved in the program.

**Indian Dispute Resolution Services, Inc. (IDRS, Inc.), Plymouth, Calif. (Funding amount: \$100,000)**

IDRS, Inc., will use grant funds from the SBA's Native American Micro Enterprise Business Services program to provide training and technical assistance to tribal members in California, Nevada and Oregon. Five training workshops will include business plan development, accounting and Quickbooks training, financial planning, negotiation and computer literacy. IDRS also has special initiatives to provide training and technical assistance to Native artists to allow them to better market their artwork and provide art as a sustainable business model; assist tribes to set up self-help groups for entrepreneurs; and provide distance learning models for native entrepreneurs who cannot attend training. IDRS will also use SBA funds to strengthen Native entrepreneur data collection and to reach new tribes and tribal entrepreneurs.

To learn more about assistance provided to Native American small businesses and SBA's Office of Native American Affairs, please visit [www.sba.gov/naa](http://www.sba.gov/naa).





# Bipartisan Measure to Expedite Gold King Mine Spill Recovery Passed

submitted by the Offices of Senators Udall and Heinrich

WASHINGTON, D.C. (Sept. 15, 2016) - U.S. Senators Tom Udall and Martin Heinrich (Nev.) announced that their bipartisan measure to speed up reimbursements to tribal, local and state governments for the costs they incurred responding to the Gold King Mine spill has passed the Senate as an amendment to the Water Resources Development Act (WRDA). The measure will expedite the process of reimbursing governments, which spent millions of dollars responding to the devastating Aug. 5, 2015, spill. It also emphasizes to the EPA that it must move faster to respond to the claims from farmers and other individuals who were harmed by the disaster.

In addition to Udall and Heinrich, the amendment was cosponsored by Sens. Cory Gardner (R-Colo.), Michael Bennet (D-Colo.), John McCain (R-Ariz.) and Orrin Hatch (R-Utah). The Senate voted 95-3, and the bill now must be reconciled with a House version of WRDA before being signed into law.

"This amendment continues our work to hold the EPA responsible for the Gold King Mine spill and ensure it makes things right with the Navajo Nation and the communities of Northwestern New Mexico," Udall

said. "This measure does three main things to help repair some of the many mistakes that have been made. It directs the EPA to reimburse tribal and other governments for their emergency response efforts. It makes it clear to the EPA that it must move faster to address the claims filed by individual farmers who were devastated by the spill. And it ensures that the EPA will coordinate with tribal, state, and local governments and pay for water quality monitoring. I will keep working - many Navajo farmers and others across the region have not seen a dime to compensate them for their losses, and we must ensure everyone impacted by the spill gets the help they need."

"It's been over a year and families are still recovering from the Gold King Mine spill. The pace of reimbursement to those impacted by this terrible incident is unacceptable. This measure ensures that state, local, and tribal governments will be fully reimbursed for their emergency response costs and establishes a long-term water quality monitoring program in cooperation with local stakeholders," Heinrich said. "We must also take action to reform outdated policies in order to clean up the hundreds of thousands of similarly contaminated mines across

the West and Indian Country that are leaking toxins into our watersheds. And we shouldn't wait for more disasters to strike. Western communities deserve full and complete protection of their water, land, and livelihoods. Our nation owes it to these communities to clean up these sites once and for all."

To date, the state of New Mexico has submitted claims for approximately \$1.5 million in emergency response costs and monitoring, and the Navajo Nation has submitted approximately \$3.8 million, but the EPA has reimbursed only a fraction of those amounts. The Udall-Heinrich amendment directs the EPA to process those and other government claims for reimbursement within 90 days. The measure also specifies that the EPA must process claims for costs that were incurred through Sept. 9, 2016, when the Gold King Mine district in Colorado officially became a Superfund site. Previously, the EPA had determined that it would reimburse claims only through Oct. 31, 2015, the date that the agency ended its emergency response work. The amendment further requires the EPA to pay out all costs eligible for reimbursement.

In addition to directing the EPA to process reimbursements to govern-

ments, the Udall-Heinrich amendment includes a Sense of Congress that the agency should receive and process individual claims for damages under the Federal Tort Claims Act. So far, the EPA has not reimbursed any residents harmed by the spill.

Finally, the amendment authorizes the EPA to implement a water quality monitoring program in conjunction with state, tribal and local governments and to reimburse them for their expenses so far. Udall, the lead Democrat on the Senate Appropriations Subcommittee overseeing the EPA's budget, successfully included an amendment in the fiscal year 2016 budget directing the EPA to fund independent water quality monitoring, and he has included a similar provision for FY 2017. So far EPA has dedicated \$2.6 million towards this effort but more is needed in future years. The Udall-Heinrich amendment will set the policy in stone and lay the groundwork for further funding to ensure these efforts are continued as long as necessary to protect drinking water, irrigation water, and public health downstream of the Gold King Mine spill.

## Targeted CWD Surveillance Efforts Ramping up in Oneida, Forest and Vilas Counties

submitted by Jeremy Holtz, DNR Wildlife Biologist

RHINELANDER, Wis. (Sept. 19, 2016) - In cooperation with local businesses, the Wisconsin Department of Natural Resources will collect deer heads for chronic wasting disease (CWD) surveillance testing in Oneida, Vilas and Forest counties during the 2016 archery and gun hunting seasons.

If you harvest an adult deer within these counties, please consider submitting a sample from any harvested adult deer for CWD testing.

These efforts are in response to two deer harvested in an Oneida County hunting preserve testing positive for CWD in late 2015. The first step toward protecting the wild deer herd in this area of the state was the legislatively mandated enactment of a baiting and feeding ban in the three counties on Jan. 11, 2016, to reduce risk for disease transmission.

Steps that followed for this targeted area of the state included developing sampling strategies including car-killed deer, sick and injured deer reports, and deer harvested during regular hunting seasons and is a consistent response to new CWD detections in either wild or captive cervids.

### Sick Deer Reports

Samples will be collected from sick adult deer exhibiting signs of CWD in all three counties. Everyone is encouraged to keep an eye out for deer that appear sick or are otherwise acting abnormally so biologists can assess if symptoms are consistent with CWD infection. Sick deer can be reported to the Woodruff, Rhinelander, and Florence DNR offices or directly to the following DNR Wildlife Management staff:

- Vilas County - Michele Woodford, (715) 356-5211, ext. 207
- Oneida County - Jeremy Holtz, (715) 365-8999
- Forest County - Chuck Mc-

Cullough, (715) 623-4190, ext. 3131

### Car-Killed Deer

DNR staff will collect samples from adult deer killed by vehicles within ten miles of Three Lakes as opportunities arise. Individuals who wish to keep car-killed deer can still do so, but are encouraged to allow DNR staff to collect samples beforehand. Deer can be sampled by contacting the biologists listed previously.

### Hunter

### Harvest

CWD samples will be collected from adult deer

harvested by hunters in all three counties during the 2016-17 deer hunting seasons. Head samples will be collected at cooperating locations throughout the area. Sampling location informa-

tion is still being updated - check the CWD sampling web page for updates as additional locations are added. In addition, hunters may also contact the DNR Wildlife Management staff previously listed.

Wisconsin's citizens and cooperators have played a key role in CWD sampling efforts in Wisconsin, and department staff would like to thank all participants and collection cooperators for their continued efforts.

For more information and a list of participating taxidermists and deer processors, visit [dnr.wi.gov](http://dnr.wi.gov) and search keywords "CWD sampling." For CWD testing results, search keywords "CWD test results."

Deer hunters are encouraged to check out the frequently-asked-questions page for more information regarding deer hunting in Wisconsin. The FAQ feature provides brief responses to a wide variety of deer hunting questions, ranging from deer management unit boundaries to antlerless permits. To view the FAQ page and more information regarding archery and crossbow deer hunting, search keyword "deer."





Thirty Years of Native Traditions  
September 9 - 11, 2016



# Indian Summer FESTIVAL

